

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 2 FÉVRIER 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 19 janvier 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 20 janvier 2015 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt du rapport des présences des membres du conseil de la ville aux séances tenues par la *Commission d'urbanisme et de conservation de Québec*, au cours de la période du 1^{er} juillet au 31 décembre 2014, conformément à l'article 20 du *Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec*, R.V.Q. 1324

- 6- Matières nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
 - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition
- 10- Proposition sans préavis
- 11- Rapports du comité exécutif
- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

Comité exécutif du 21 janvier 2015

Développement touristique

DT2015-002 **Entente entre la Ville de Québec et la Corporation événements d'hiver de Québec, relativement au versement d'une subvention à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement Snowboard Jamboree - Coupe du monde FIS de snowboard de Québec et Stoneham, qui se tiendra du 18 au 22 février 2015**

Comité exécutif du 28 janvier 2015

Aménagement et développement urbain

AD2015-005 **Avenant à l'entente intervenue le 20 août 2010 entre la Ville de Québec et Robko inc., relativement au projet de prolongement de la rue des Insignes - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

AD2015-006 **Abrogation de la résolution CV-2012-0064 - Prolongement des rues de Capri, des Cariatides et Chagall - Boisé Royal, phase VI - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

Approvisionnement

AP2015-005 **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue de la collecte et du transport des ordures ainsi que des matières recyclables en sac, bac et contenant à chargement avant (VQ-47205)**

AP2015-014 **Autorisation aux conseils des arrondissements de La Cité-Limoilou, des Rivières, de Charlesbourg, de Beauport et de La Haute-Saint-Charles - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat en vue de la collecte et du transport des ordures ainsi que des matières recyclables en contenant transrouliers (VQ-47245)**

AP2015-049 **Conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et *CréatZirque*, relativement au versement d'une somme en vue de la création et de la préproduction d'un évènement circassien qui doit avoir lieu sur le territoire de la Ville de Québec, au cours de la période du 21 juillet au 6 septembre 2015**

Culture

CU2015-003 **Versement d'une somme à *L'Institut Canadien de Québec*, pour l'année 2015, en contribution avec contrepartie pour le fonctionnement de la *Bibliothèque de Québec*, et en honoraires de gestion annuels, et versement d'une somme pour l'acquisition, au nom de la Ville de Québec, de biens culturels pour l'année 2015**

Loisirs, sports et vie communautaire

LS2015-002 **Affectation et répartition des fonds prévus à la fiche 1522007-V du *Programme triennal d'immobilisation 2015-2016-2017* - Travaux d'entretien et d'aménagement relatifs aux parcs et équipements récréatifs, acquisition d'équipements et travaux d'amélioration à divers bâtiments**

LS2015-003 **Appropriation d'une somme à même la *Réserve de fonds fins de parc, terrain de jeux* et espace naturel, répartie entre les six arrondissements en vue de la réalisation de divers projets**

Ressources humaines

RH2014-974 **Désignation de membres au comité conjoint de retraite des *Régimes de retraite de la Ville de Québec***

RH2014-976 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des cadres de la Ville de Québec***

RH2014-978 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des policiers et policières de la Ville de Québec***

- RH2014-981 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Québec***
- RH2014-986 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des fonctionnaires de la Ville de Québec***
- RH2014-1002 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des employés manuels de la Ville de Québec***
- RH2014-1003 **Désignation de membres au comité de retraite du *Régime de retraite des pompiers de la Ville de Québec***
- RH2015-025 **Retraite de monsieur Pierre L. Mathieu (ID.003544), directeur adjoint au Service de police**

Comité exécutif du 30 janvier 2015

Approvisionnements

- AP2015-056 **Entente à intervenir entre la Ville de Québec et la Ville de Lévis relativement au service temporaire de gestion animalière sur son territoire**

Affaires juridiques

- AJ2015-001 **Obtention la participation de la *Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN)* au financement d'une nouvelle peinture pour le pont de Québec**
- AJ2015-002 **Projet de loi d'intérêt privé concernant la vente des terrains de l'ancienne bibliothèque Monique-Corriveau - Arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

- b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 21 janvier 2015

Développement touristique

- DT2015-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, relativement au versement d'une subvention, dans le cadre de la tenue de l'événement *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, en 2015**

Environnement

- EN2014-035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge*, en vue de la réalisation de projets identifiés visant la protection et la mise en valeur du milieu riverain au sein du bassin versant de la rivière du Cap Rouge, ainsi que la réalisation de travaux d'entretien, de surveillance et de sensibilisation, en toutes saisons, du parc et des sentiers de la rivière du Cap Rouge**

Comité exécutif du 28 janvier 2015

Approvisionnements

- AP2015-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat relatif au support et à l'entretien annuel du logiciel *TFP (Taxation - Facturation - Perception)*, pour l'année 2015**
- AP2015-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement du contrat relatif à la maintenance et au soutien à l'utilisation du logiciel de paie et de gestion des ressources humaines (*V.I.P.*), pour l'année 2015**
- AP2015-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la location de contenants et du transport des sables et déchets pour les stations de traitement des eaux usées (VQ-47188)**

AP2015-044 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue du transbordement de matières résiduelles de l'agglomération de Québec**

AP2015-046 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

Développement économique et grands projets

DE2015-005 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, relativement au versement, à la Ville de Québec, d'une subvention devant être affectée au développement du rôle de capitale nationale, pour l'année 2014**

Finances

FN2015-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° 314 décrétant un emprunt et autorisant des dépenses n'excédant pas 2 517 000 \$ pour l'acquisition de technologies et l'implantation de systèmes informatiques du Réseau de transport de la Capitale***

O.M.H.Q.

OM2014-003 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des prévisions budgétaires 2015 de l'*Office municipal d'habitation de Québec***

Planification et coordination de l'aménagement du territoire

PC2014-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la nomination de membres au sein du *Comité consultatif agricole de l'agglomération de Québec***

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 28 janvier 2015

Arrondissement de Charlesbourg - Culture, loisirs et vie communautaire

A4LS2014-063 **Appropriation d'une somme à même le surplus non affecté de l'ancienne Ville de Charlesbourg, dans le cadre de l'aménagement d'un parc de voisinage sur la rue des Thuyas**

d) Matières prévues à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 21 janvier 2015

BT2015-002 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement, R.V.Q. 2171**

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 28 janvier 2015

AD2015-001 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation, pour l'année 2015 et les suivantes, du Règlement sur le programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2256**

Demande de dispense de lecture.

AD2015-001 **Appropriation de 140 000 \$ au fonds général de la Ville**

AD2015-002 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec relativement à certaines subventions, R.V.Q. 2257**

Demande de dispense de lecture.

PC2015-003 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la modification des densités de vente au détail et d'administration et service dans le quadrilatère formé par le boulevard Pierre-Bertrand et les rues Bouvier, des Basses-Terres et des Rocailles, R.V.Q. 2267**

PC2015-003 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la modification des densités de vente au détail et d'administration et service dans le quadrilatère formé par le boulevard Pierre-Bertrand et les rues Bouvier, des Basses-Terres et des Rocailles, R.V.Q. 2267**

Demande de dispense de lecture.

PC2015-001 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation industrie à même une aire de grande affectation agroforestière dans le secteur de l'avenue D'Estimauville, R.V.Q. 2285**

PC2015-001 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à la création d'une aire de grande affectation industrie à même une aire de grande affectation agroforestière dans le secteur de l'avenue D'Estimauville, R.V.Q. 2285**

Demande de dispense de lecture.

13- Adoption des règlements

DE2014-116 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial de Montcalm pour l'exercice financier 2015, R.V.Q. 2277**

DE2014-118 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) 3^e Avenue, Limoilou pour l'exercice financier 2015, R.V.Q. 2278**

DE2014-117 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) Saint-Sauveur pour l'exercice financier 2015, R.V.Q. 2279**

DE2014-124 **Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial (SDC) de Maguire pour l'exercice financier 2015, R.V.Q. 2282**

CU2015-002

Règlement sur le versement d'une subvention à la Société de développement commercial (SDC) Centre-Ville de Québec aux fins de la gestion d'ateliers d'artistes, R.V.Q. 2287

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 30 janvier 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs